



# FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI TA' MALTA

## MAGISTRAT DR FRANCESCO DEPASQUALE

**Seduta ta' nhar il-Hamis sitta u ghoxrin (26) ta' Ottubru 2017**

**Rikors Numru 383/14 FDP**

**Dr Victor Scerri  
(ID 366665M)**

**vs**

**Dr Joseph Muscat u l-Perit Daniel Micallef, fil-kwalita' tagħhom ta' Kap u President tal-Partit Laburista u in rappresentanza ta' l-istess partit.**

Il-Qorti:-

Rat ir-rikors promotur ippresentat fil 25 ta' Novembru 2014 fejn ir-rikorrent talab lill-Qorti tiddikjara illi pubblikazzjoni li dehret fil-MaltaStar tas 7 ta' Ottubru 2014, ta' liema sit elettonika l-intimati kienu responsabbi, u intitolata “**Former PN President punches player**” kienet libelluza w-malafamenti fil-konfront tar-rikorrenti peress illi hija intiza sabiex ttellet jew tnaqqas ir-reputazzjoni tar-rikorrent, u għalhekk tikkundanna lill-istess intimati ihall suh danni morali a tenur tal-Artikolu 28 tal-Kap 248.

Rat il-pubblikazzjoni li dehret fil-gazzetta [www.maltastar.com](http://www.maltastar.com) fejn, taht it-titlu “**Former PN President punches player**”, jidher ritratt ta' rappurtagg ta' One News dwar dana l-akkadut kif ukoll filmat filwaqt illi taht dana r-ritratt hemm il-kliem:

*“The former Nationalist Party Secretary and nationalist candidate Victor Scerri punched a Marsascala player during a game at the weekend.”*

*“People who saw the incident told ONE News they condemned his actions.”*

Rat illi fil-11 ta' Frar 2015, il-Qorti awtorizzat lill-intimati sabiex jippresentaw l-eccezzjonijiet tagħhom ghalkemm kienu già gew debitament notifikati bihom fit 3 ta' Dicembru 2014 u ma kienux irrispondew meta l-kawza kienet appuntata għas-smiegh ghall 15 ta' Dicembru 2014.

Rat ir-risposta ta' l-intimati ippresentata fid-19 ta' Frar 2015 fejn laqghu għal dak mitlub billi qalu s-segwenti:

1. *Illi in linea preliminari l-esponenti ma humiex il-legittimi kontraditturi u kwindi għandhom jinhelsu mill-osservanza tal-gudizzju, stante illi bl-ebda mod ma jidderigu, jamministrax jipproducu, jippublikaw u/jew jeditjaw is-sit gurnalistiku maltastar.com u kwalunkwe kontent li jidher fuqha;*
2. *Illi assolutament bla pregudizzju ghall-premess, u fil-mertu, l-esponenti jecepixxu illi l-filmat in kwistioni, li fuqu huwa msejjes l-artikolu allegatament libelluz, huwa tant car li ma jħalli l-ebda ombra ta' dubbju li r-rikorrent filfatt xeier daqqa ta' ponn lil plejer waqt logħba tal-futbol, u għalhekk tali artiklu jikkostitwixxi rapport fidili tal-fatti kif verament sehhew;*
3. *Illi fi kwalunkwe kaz, u wkoll mingħajr pregudizziu, ix-xandira in kwistioni tikkostitwixxi "fair comment" għal finijiet u effetti kollha tal-ligi;*

Tossera illi l-kawza odjerna kienet qed tinstema kontestwalment mal-kawzi Rikors Nru 382/2014 fl-ismijiet **Dr Victor Scerri vs Aleander Balzan**, Rikors Nru 384/2014 fl-ismijiet **Dr Victor Scerri vs Tony Zarb et** u Rikors Nru 292/2015 fl-ismijiet **Dr Victor Scerri vs InewsMalta Ltd**.

Tossera wkoll illi filwaqt li l-kawza Rikors Nru 384/2014 giet ceduta mir-rikorrenti, il-kawzi Rikors Nru 382/2014 u Rikors Nru 292/2015 ser jigu decizi llum stess flimkien mal-kawza odjerna.

Semghet ix-xhieda tar-rikorrent **Dr Victor Scerri** mogħtija fl-14 ta' Mejju 2015 fl-att tal-kawza 384/2014, liema xhieda tinstab a fol 17 etc tal-process, liema process huwa issa anness mal-att tal-kawza 292/2015.

Rat ir-'**Referee's Match Report**' tal-logħba MFA Division 3 bejn Santa Lucia u Marsascala li seħħet fl-4 ta' Ottubru 2014 li spiccat bil-puntegg ta' 0-0, liema rapport gie esebit mir-rikorrent u jinsab a fol 22 sa 26 tal-att tal-kawza 382/2014.

Semghet ix-xhieda ta' **Roberto Vella**, Assistant Referee tal-Malta Football Association, mogħtija fit-6 ta' Lulju 2015, li kien linesman fil-logħba li giet rappurtata fl-artikolu meritu tal-kawza odjerna.

Semghet ix-xhieda ta' **Ismael Barbara**, Referee tal-Malta Football Association, mogħtija fit-22 ta' Ottubru 2015, li kien ir-referee fil-logħba li giet rappurtata fl-artikolu meritu tal-kawza odjerna.

Ra illi fit-22 ta' Ottubru 2015 ir-rikorrenti iddikjara illi ma kellux aktar provi x'jippresenta.

Semghet ix-xhieda in kontro ezami ta' Dr Victor Scerri illi saret fit-30 ta' Novembru 2015.

Semghet ix-xhieda ta' **Steve Buhagiar**, footballer mal-club Marsascala, illi allegatament ircieva d-daqqa ta' ponn rappurtat fl-artikolu meritu tal-kawza odjerna, liema xhieda ingħatat fl-4 ta' Frar 2016.

Semghet ix-xhieda ta' **Reuben Buttigieg**, li kien President tal-club tal-football tal-Marsascala dakinhar tal-incident, liema xhieda inghatat fl-4 ta' Frar 2016 flimkien ma' dokumentazzjoni minnu esebita.

Rat il-filmat esebit mir-rikorrenti fl-4 ta' Marzu 2016 a fol 66 fl-atti tal-kawza 382/2014.

Semghet ix-xhieda ta' **Bernard Lynch** moghtija fis-6 ta' April 2017.

Rat illi fis 6 ta' April 2017 l-intimati ddikjaraw illi ma kellhomx aktar provi x'jippresentaw.

Semghet it-trattazzjoni orali ta' l-abbli difensuri tal-partijiet, illi saret fit 28 ta' Settembru 2017, wara liema trattazzjoni il-kawza giet differita ghas-sentenza.

## Ikkunsidrat

Jirrizulta, mill-provi prodotti, illi f'Ottubru tas-sena 2014, ir-rikorrent Dr Victor Scerri, kien il-President tal-klabb tal-football ta' Santa Lucia u, f'tali kariga, huwa kien jattendi ghall-loghiet ta' l-istess klabb bhala ufficjal.

Jirrizulta wkoll illi, fil-passat l-istess rikorrenti kelleu kariga gholja fil-Partit Nazzjonalisti, ossija President tal-Partit Nazzjonalisti kif ukoll kien kandidat ghall-Elezzjoni Generali tas-sena 2013 ghall-istess Partit Nazzjonalisti.

Jirrizulta illi fl-4 ta' Ottubru 2014, kien hemm logħba tat-Tielet Divizjoni tal-League Nazzjonali, liema logħba kienet bejn it-team li tieghu ir-rikorrenti kien il-President, ossija Santa Lucia, u it-team ta' Marsascala.

Jirrizulta illi waqt dina l-logħba, illi ntemmet bl-iscore ta' xejn b'xejn (0-0), f'mument minnhom, jidher illi l-ballun hareg mill-kaxxa tal-logħob u dahal fiz-zona fejn joqghodu l-ufficjali u sostituti tal-klabb ta' Santa Lucia.

Jirrizulta illi inqala diverbju bejn player tal-klabb ta' Santa Lucia u player tal-klabb ta' Marsascala, u dana peress illi l-player tal-klabb ta' Marsascala, certu Steve Buhagiar, kien qiegħed izomm il-ballun f'idejh, precizament taht idejh, u ma kienx qiegħed jghaddieh lill-player ta' Santa Lucia sabiex dana ikompli bil-logħob, u dana qajjem kommozzjoni bejn iz-zewgt players.

Jirrizulta illi, dak il-mument, ir-rikorrent, bhala ufficjal tat-team ta' Santa Lucia, illi kien qiegħed fil-vicin ta' fejn kien qamet il-kommozzjoni, qabad u b'idejh ta'daqqa lill-ballun minn wara u nehha l-ballun minn taht idejn il-player ta' Marsascala.

Jirrizulta illi meta gara hekk, il-player ta' Marsascala, sussegwentement waqa' ma' l-art.

Jirrizulta illi sussegwentement, il-kommozzjoni illi già kienet hemm, tkabbret u intervjeta ir-referee tal-logħba, Ismael Barbara, illi, flimkien mal-linesman Roberto Vella, kien fil-vicinanza u raha kolloks u eventwalment hareg karta safra lill-player ta' Marsascala, Steve Buhagiar, għal hela ta' hin u simluazzjoni.

Jirrizulta illi persuna mhux magħrufa, minn fuq in-naha l-ohra tal-pitch u fuq l-istess livell tal-pitch, kien qiegħed jigbed video amatorjali tal-logħoba, li kienet tinkludi wkoll il-parti fejn sehh dana l-

akkadut, u, filwaqt illi pprova jiffoka aktar fil-vicin bil-camera sabiex jara ahjar x'kien gara, seta biss jara illi kien hemm kommozzjoni ta' players, bil-player ta' Marsascala jidher gia ma' l-art qabel ma intervjeta r-rikorrent, u wara illi qam bil-wieqfa, qabad u ha il-ballun taht idejh biex iwaqqaf il-player ta' Santa Lucia milli jiehu l-ballun. Imbghad jidher illi r-rikorrent, illi kien vicin, kien wicc ma wicc mal-player ta' Marsascala, gibed idejh il-quddiem u sussegwentement jidher illi l-ballun jaqa' ma' l-art u l-player ta' Marsascala jdur u jaqa' ma' l-art huwa wkoll.

Jirrizulta, izda illi il-linesman fuq dik in-naha tal-pitch, kien vicin hafna w ir-referee kien ftit passi l-boghod sejjer lejn fejn kien hemm l-kommozzjoni.

Jirrizulta illi dana il-video tal-akkadut spicca għand l-istazzjoni Televiziv One News, li tellghuh bhala wieħed mill-ahbarjet ewlenin tagħhom fis-6 ta' Ottubru 2014, u dana huwa l-meritu ta' kawza ohra illi ser tigi deciza llum stess, ossija Rikors Nru 382/2011.

Jirrizulta ukoll illi dana l-istess filmat ittella fuq is-sit socjali 'You Tube', fejn għadu jidher sa' llum, filwaqt illi s-sit elettroniku [www.maltastar.com](http://www.maltastar.com), fis-7 ta' Ottubru 2016, tellghet l-istorja meritu tal-kawza odjerna già fuq rappurtata filwaqt illi uriet ritratt tal-allegat akkadut.

## Ikkunsidrat

Jirrizulta illi l-bazi kollha ta' l-istorja kien irrappurtata mis-sit elettroniku [www.maltastar.com](http://www.maltastar.com) kienet ir-rappurtagg illi ttella fuq One News illi kien ibbazat fuq il-video amatorjali mehud waqt il-loġħba li juri kommozzjoni u muvimenti varji ta' players u ufficjali, fosthom l-estensjoni il-quddiem ta' id ir-rikorrent, il-ballun li jaqa' mal-art u kwazi kontemporanjament jaqa wkoll il-player ta' Marsascala.

Jirrizulta, madanakollu, illi l-azzjoni illi dwarha l-artikolist insista fl-artikolu, ossija "Former PN President punches player" u "Victor Scerri punched a Marsascala player", ma jidhirx issehh fil-filmat.

Jirrizulta, illi, ghalkemm xehdu kemm ir-rikorrent kif ukoll il-player ta' Marsascala w ufficjal tieghu ta' Marsascala, illi taw verzjonijiet konfliggenti dwar l-akkadut, xehedu ukoll il-linesman u ir-referee tal-logħoba.

Il-Qorti ma tistax ma tosservax illi, filwaqt li x-xhieda tar-rikorrent u tal-player u ufficjal tat-team ta' Marsascala għandhom jingħataw il-piz tagħhom, certament ma għandhu jkun hemm ebda dubju illi kemm ir-referee u il-linesman huma l-aktar persuni imparżjali u oggettivi illi jistgħu jagħtu indikazzjoni cara dwar l-akkadut, u għalhekk huma certament l-aktar persuni affidabbli biex il-Qorti tifhem dwar x'għara attwalment f'dik il-kommozzjoni shiha.

Jirrizulta illi Roberto Vella, illi kien Assistant Referee ossija Linesman man-naha tal-pitch fejn gara l-akkadut, kellu dan x'jgħid dwar l-incident: (fol 17)

*"Jiena kont madwar ghaxar metri bogħod minn fejn gara dan l-incident u allura jiena kelli vizwali cara ta' dak kollu li gara u rajtu bic-car.*

*Jiena nixtieq nghid illi lil Dr Victor Scerri fl-ebda mument ma qatt rajtu jimbotta jew jaġhti xi daqqa lil player kull ma rajt huwa d-daqqa li saret lill-ballun li mbghad waqa' il-ballun.*

...

*Lil player ta' Marsascala lil Dr Victor Scerri ma rajtux jolqtu, u fil-process kollu li jiena rajt, u rajtu kollu, imkien ma' rajtu jaghti xi daqqa.”*

Jirrizulta illi dina l-verzjoni hija kkonfermata wkoll mir-referee tal-logħba, Ismael Barbara, illi kellu s-segwenti xi jghid dwar l-akkadut: (fol 22)

*“Ovvjament jiena kont rajt il-video. F'dik l-azzjoni li kien gara li l-player ta' Marsaskala kien qed izomm il-ballun biex jahli l-hin u l-President kien ta – imbotta l-ballun jew ta' daqqa fuq il-ballun biex itajjarulu l-ballun halli titkompla l-logħba.*

...

*Imbghad ovvjament kien inqala naqra ... le. Il-player kien waqa' ma' l-art biex ikabar din il-haga. Jiena kelli vizjoni tajba ta' l-azzjoni. Tkellimt anke ma' l-assistant tiegħi ghax kien vicin iktar minni, Kien ikkongerma dak li kont rajt jiena u fil-fatt lill-player li kien waqa' kont tajtu “yellow card” ta' simulazzjoni.”*

Fuq domandi in kontro ezami mill-intimat “u fil-fehma tiegħek imbutta jew mess il-ballun biss?”, l-istess Barbara jikkonferma:

*Il-ballun, id-daqqa fuq il-ballun ta*

...

*biex itajjarulu.*

Jirrizulta, għalhekk, illi a differenza ta' dak allegat mill-artikolist darbtejn fl-artikolu meritu tal-kawza odjerna, ir-rikorrent qatt ma ta' daqqa' ta' ponn lill-player ta' Marsascala, izda ta' daqqa lill-ballun u l-player waqa b'simulazzjoni.

Jirrizulta wkoll, mill-assjem tal-provi prodotti kif ukoll mir-referees match report, illi l-logħba kienet wahda kombattuta immens, ghalkemm spiccat bl-iscore ta' xejn b'xejn, u jidher illi ingħataw disat karti sofor lill-players fil-logħba, erbgha (4) lill players ta' Marsaskala u hamsa (5) lill players ta' Santa Lucia u sahansitra tkeċċa player ta' Marsaskala wara illi nghata zewgt karti sofor.

Jirrizulta ukoll illi fil-hin tal-kommozzjoni li wasslet ghall-akkadut li giet rappurrtat u li huma l-meritu tal-kawza odjerna, ufficjal tal-klabb tal-football ta' Santa Lucia, ossija is-‘Stretcher Bearer’ Colin Pavia, tkeċċa mit-technical area in vista ta' kliem hazin illi huwa qal fil-konfront ta' player tal-klabb ta' Marsaskala.

Finalment, mill-filmat prodott u mxandar kemm minn One News u fuq il-youtube, jidher illi kien hemm varji okkazzjonjet fejn setghu sehhew impatti bejn players taz-zewgt timijiet, liema impatti certament gew amplifikati u mkabbra mix-xenati u tqallib tal-players wara l-akkadut, liema xenati l-Qorti, li kienet hi wkoll tipprattika tali sport fiz-zmien, ma tistax ma tosservax huma aktar denji ta'

att fuq il-palk milli fuq pitch tal-football fejn is-sahha u teknika kalcistika hija prerekwizit ferm aktar apprezzat u necessarju ghal success milli t-teatrin u simulazzjonijiet.

## Ikkunsidrat

Jirrizulta illi d-difiza ta' l-intimati hija principalment maqsuma f'zewgt partijiet:

- illi huma ma humiex il-legittimu kontradittur ghax ma jidderigux jew jikkontrollaw is-sit
- illi dak minnhom rappurtat huwa sostanzjalment korrett u jikkostitwixxi fair comment.

Il-Qorti, qabel ma tagħmel il-kunsiderazzjonijiet tagħha dwar il-fatti, tagħmel is-segwenti osservazzjonijiet legali.

Dwar id-difiza illi ma humiex il-legittimi kontraditturi, sa llum il-gurnata, l-Artikolu 23 tal-Kap 248 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovd i-ssegamenti:

*L-azzjoni kriminali għal xi reat taħt it-Taqsima II u l-azzjoni ċivili taħt it-Taqsima III ta' dan l-Att tista' tittieħed kontra kull waħda minn dawn il-persuni li ġejjin:*

- (a) *l-awtur tal-kitba, jekk huwa jkun kitibha sabiex tiġi ppubblikata, jew jekk ikun ta l-kunsens tiegħu għal hekk;*
- (b) *l-editur; jew, jekk dawk il-persuni ma jkunux jistgħu jiġi identifikati,*
- (c) *ir-responsabili għall-pubblikkazzjoni.*

Dwar tali difiza tal-‘fair comment’ imqajjma mill-intimat, **Gatley on Libel and Slander** jghid:

*To succeed in a defence of fair comment the defendant must show that the words are comment, and not a statement of fact. He must also show that there is a basis of fact for the comment, contained or referred to in the matter complained of. Finally, he must show that the comment is on a matter of public interest, one which has expressly or implicitly put before the public for judgment or is otherwise a matter with which the public has a legitimate concern. If, however, the plaintiff can show that the comment was not made honestly or was actuated by malice, he will defeat the plea.*

Dana gie mhaddan mill-Qrati tagħha fejn, fil-kawza **Dr Louis Galea vs Etienne St John u Felix Agius** deciza fit 30 ta' April 2015, tali principji gew spjegati kif gej :

*... dwar l-aspett tad-difiza tal-kumment ġust ilu żmien jingħad mill-Qrati tagħna li, biex id-difiza tal-kumment ġust tkun tgħodd, jeħtieg li min jistrieh fuqha jseħħlu juri li (a) l-kumment kien imsejjes fuq fatt li jkun issemma fil-pubblikkazzjoni li minnha jitressaq l-ilment; (b) il-fatt imsemmi jrid ikun sostanzjalment minnu; (c) il-kumment irid jintwera li jkun ġustifikabbli jew mistħoqq; (d) il-kumment irid ikun tali li jikkwalifika bħala kritika u mhux żebli, tgħajjur jew insolenza; u (e) irid jagħti l-fehma onesta tal-kummentatur u li l-pubblikkazzjoni ta' dik il-fehma ma saritx b'hażen jew bil-ħsieb preċiż li jweġġga' lil dak li jkun.*

Tali tagħlim huwa anke riflessa fil-kawza **Spiller vs Joseph** deciza mill-Qorti tal-Appell Ingliza fl 1 ta' Dicembru 2010, fejn Lord Phillips għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet meta wieħed iqis id-difiza ta' ‘fair comment’:

*... defendant had to establish that: (i) the words complained of were comment; (ii) the comment was on facts; (iii) the facts commented on constituted a matter of public interest; (iv) the comment was objectively “fair”; that is the comment was one that was*

*capable of being honestly founded on the facts to which it related, albeit by someone who was prejudiced and obstinate; (v) the comment represented the defendant's honest opinion. If he discharged all these burdens, the defence could none the less be defeated by proof of malice on the part of the defendant, but the onus of proving malice lay on the plaintiff. Both the Court of Appeal and the House of Lords held that there was no burden on the defendant to establish the fifth element. The defendant's honesty was assumed unless the plaintiff could disprove it by establishing malice.*

## Ikkunsidrat

L-ewwel difiza imqajjma mill-intimat hija illi huma ma humiex il-persuni kontra min tali proceduri nbdew stante illi, kif jghidu huma stess huma “bl-ebda mod ma jidderigu, jamministrav, jiproducu, jipubblikaw u/jew jeditjaw is-sit gurnalistiku maltastar.com u kwalunkwe kontent li jidher fuqha”.

Il-Qorti tosserva, l-ewwel u qabel kollox, illi ma hemm ebda kontestazzjoni illi r-rikorent Dr Joseph Muscat, bhala Mexxej, u l-Perit Daniel Micallef, bhala President, huma, in vista tal-karigi tagħhom, responsabbi ghall-azzjonijiet u agir tal-Partit Laburista – dana qatt ma gie kkontestat u ma hemm ebda dubju illi jirrizulta.

Il-Qorti tosserva ukoll illi l-kitba illi dwarha jilmenta ir-rikorrent dehret fuq is-sit elettroniku maltastar.com, izda imkien ma hemm indikat min huwa l-awtur tal-kitba u wisq anqas l-editur tas-sit elettroniku.

Madanakollu, kif xehed l-istess Bernard Lynch meta xehed quddiem dina l-Qorti fis 6 ta' April 2017, ghalkemm stqarr illi hu biss kien jiehu hsieb tali sit elettroniku, jikkonferma, fuq domanda jekk “*Maltastar belong(s) to a political party, did it?*” huwa jikkonferma li iva u mistoqsi “*Which party?*”, huwa jghid testwalment, “*That would be the Labour Party*”.

Il-Qorti ma għandha ebda dubju illi f'Malta, Labour Party wieħed hem, u dana huwa l-Partit Laburista illi tieghu Dr Joseph Muscat huwa l-Mexxej u l-Perit Daniel Micallef huwa l-President.

Il-Qorti tosserva wkoll illi fil-pubblizzjoni, kif già nnutat aktar l'fuq, ma hemm ebda indikazzjoni dwar min huwa l-awtur u/jew l-editur, u għalhekk, kif inhi sa issa il-Ligi nostrana, ir-responsabbilita' tal-artikolu taqa' fuq il-persuna illi hija responsabbi ghall-pubblizzjoni, w la darba is-sit elettroniku kien tal-Partit Laburista, allura huma l-intimati li huma responsabbi ghall-tali artikolu w il-kontenut tieghu.

Il-Ligi tagħti dejjem protezzjoni lill min ihoss ingurjat sabiex, bhalma gara f'ċirkostanzi bhal dawn, meta min jikteb l-artikoli u jagħmel l-allegazzjonijiet ma għandhux il-kuragg u d-decenza jghid illi huwa kien il-persuna li għamel tali allegazzjonijiet, ir-responsabbilita' imbghad taqa' fuq min qiegħed jibbenefika, u għalhekk huwa wkoll responsabbi, minn tali pubblikazzjoni.

Għalhekk tali eccezzjoni, illi messet qatt ma tqajjmet *ab initio*, ma tirrizultax ippruvata

## Ikkunsidrat

It-tieni difiza tal-intimati hija illi l-fatti huma sostanzjalment korretti w jikkonsisti f'fair comment.

Il-Qorti tosserva illi tali difiza tirrikjedi sitt elementi, kif fuq deskritt u mhaddna mill-Qrati lokali u esteri, liema elementi jinkludi, fosthom illi l-fatt illi dwarhom ikkummentaw kien sostanzjalment korrett u illi l-pubblikazzjoni ta' dik il-fehma ma saritx b'hażen jew bil-ħsieb preċiż li jweġġa' lil dak li jkun.

Jirrizulta, mill-provi kollha prodotti quddiem dina l-Qorti, u partikolarment mix-xhieda ta' l-aktar zewt persuni imparzjali f'logħba tal-football, ossija ir-Referee u il-Linesman, ir-rikorrent f'ebda mument ma' ta' daqqa ta' ponn lill-player ta' Marsaskala, kif jiddikjara l-artikolist, issa indikat bhala Bernard Lynch.

Jirrizulta, di fatti mix-xhieda ta' dawna z-zewgt ufficjali, illi kien attwalment il-player li waqa' ma' l-art illi kien qiegħed jagħmel simulazzjoni u, di fatti, ingħata karta safra, peress illi z-zewgt ufficjali jikkonfermaw illi r-rikorrent laqat il-ballun u qatt ma laqat il-player tal-football.

Apparti minn dana il-fatt, il-Qorti ma tistax ma tosservax illi l-pubblikazzjoni saret intenzjonalment b'hazen u intiza unikament sabiex iwegħha lir-rikorrent. Dana qiegħed jingħad ghax l-artikolist ghazel, meta kien qiegħed jirrapporta l-kaz illi jiddeskrivieh bhala “*Former PN President*” u “*former National Party Secretary General and nationalist candidate*”.

L-ewwel u qabel kollex, jidher car illi l-artikolist kien anke zbaljat fil-kariga illi huwa attribwixxa lir-rikorrent, peress illi r-rikorrent kien il-President tal-Partit Nazzjonalista, u qatt ma kien is-Segretarju Generali tal-Partit Nazzjonalista.

Appart minn hekk, jidher car ukoll illi l-fatt li l-artikolist ghazel illi jagħmel referenza ghall-tali karigi illi r-rikorrent kelli fil-passat, minn liena karigi huwa telaq u għalhekk ma baqax aktar involut attivament fil-kamp politiku, b'intenzjoni cara illi, b'malizjja, jitfa dell ikrah fuq ir-rikorrent u josurah mal-qarrejja billi jattrbwixxi agir allegatament vjolenti fuq kamp tal-football. Ma kien hemm ebda raguni ghaliex l-awtur tal-artikolu indika lir-rikorrent bhala ex President tal-Partit Nazzjonalista u ex-Kandidat tal-Partit Nazzjonalista jekk mhux biex jattakka lill-Partit Nazzjonalista u lir-rikorrent, u joskura l-figura pubblika illi l-istess rikorrenti għandu, u dana minkejja l-fatt illi ma kienx għadu involut aktar fil-kamp politiku u għalhekk ma setax jitqies bhala politiku li fil-konfront tieghu tista ssir kritika minn l-aktar wiesgha.

Il-Qorti ma għandha ebda dubju illi l-hsieb ewljeni tal-ahbar imxandra mill-awtur tal-artikolu ma kienx sabiex jirrapporta incident illi sehh waqt logħba football, liema incidenti jīgru ta' spiss u qatt ma jigu rrappurtat, specjalment waqt logħba tat-Tielet Divizzjoni, izda sabiex izeblagh u jwaqqha' għar-redikolu lir-rikorrent billi jallegaw azzjoni vjolenti fuqu, liema azzjoni, wara kollex, ma kienet minnha xejn.

Il-liberta' ta' l-espressjoni hija dritt illi dawna l-Qrati sejjrin dejjem jipprotegu, sakemm jithallew jagħmlu dan, madanakollu, l-abbuz tad-dritt tal-liberta ta' l-espressjoni ma tistax tigi sancita minn dawna l-Qrati.

Kif gie osservat mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza '**Sylvana Debono vs Alexander Farrugia**', deciza fis-27 ta' Jannar, 2016.

*Id-dritt tal-liberta tal-espressjoni m'huwiex licenzja biex thammeġ ir-reputazzjoni ta' haddiehor u mbagħad tiprova tistahba wara dan id-dritt.*

Kif gie ukoll osservat mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza '**Engineer Anthony Bezzina vs Josef Caruana**' deciza fl-10 ta' Marzu 2017,

*Filwaqt li gurnalist għandu kull jedd u anzi dmir li jirrapporta grajjet ta' interessa pubbliku, pero' għandu jaqdi dmirijietu in bona fede u m'għandux jedd jakuza persuna b'fatti li ma jkunux veri. Id-dritt tal-liberta ta' espressjoni mħuwiex dak li tivvinta .*

## Ikkunsidrat

Il-Qorti, qabel ma tghaddi ghall-konkluzjonijiet tagħha, thoss illi għandha tagħmel is-segwenti osservazzjoni.

Il-kawza odjerna kienet wahda minn erbha kawzi illi r-rikorrent intavola kontra diversi partijiet izda kollha in konessjoni ma' l-istess akkadut u l-istess ahbar.

Il-Qorti ma tistax ma tosservax illi jidher illi recentement saret prassi komuni, illi parti leza tiftah numru kbir ta' kawzi kontra l-istess persuna jew persuni differenti izda relatati, liema kawzi jkunu kollha bbazati fuq l-istess akkadut.

Tali prassi qiegħda twassal kemm ghall-proliferazzjoni kbira ta' kawzi identici ta' dina n-natura kif ukoll ghall-thedda ohra fil-konfront tal-liberta' ta' l-espressjoni, fejn l-ftuh ta' hafna kawzi fuq l-istess meritu jistgħu jkollhom “*chilling effect*” fil-konfront ta' min ikun qiegħed jippubblika l-istorja.

Il-Qorti tosserva illi kull individwu għandu d-dritt illi jipprotegi r-reputazzjoni tieghu billi jirrikori lejn il-Qrati ta' Malta biex jingħata rimedju għal dak illi dwaru huwa jhoss malafamat, izda tali dritt ma għandhx jigi abbużat biex ixxekkel jew twaqqaf it-tixrid ta' informazzjoni b'mod liberu u dan billi jinfethu numru kbir ta' kawzi, fuq l-istess meritu jew meritu simili, intizi unikament biex ibezzgħu u jitfghu piz finanzjarju ingenti fuq min qiegħed jagħmel xogħlu bhala għurnalista. Dana ma huwa xejn ghajr attakk lampanti lejn il-liberta' ta' hsieb u ta' espressjoni.

Il-Qorti, hawnhekk, tagħmel referenza ghall-dak illi ntqal mill-kelliem tal-Kummissjoni Ewropea fi stqarrija illi għamlet nhar it-Tlieta 17 ta' Ottubru 2017, wara il-qtıl vjolenti u bla precedent ta' għurnalista maltija, ossija ta' Daphne Caruana Galizia, qtil illi jidher li kien intenzjonat unikament sabiex jimmina u, fil-kaz ta' Daphne Caruana Galizia, itemm bl-aktar mod krudili u kodard, l-uzu tal-liberta' ta' espressjoni, li hija ghoddha essenzjali għal għurnalista, fejn intqal is-segwenti:

*“The right of a journalist to investigate, ask uncomfortable questions and report effectively is at the heart of our values and needs to be protected at all times.”*

Dawna l-valuri huma u ser jibqu dejjem il-qofol tal-Qrati tal-Gustizzja u l-amministrazzjoni tagħha fil-Qrati Maltin u għandhom ikunu wkoll il-qofol tas-socjeta Maltija, illi kienet originalment socjeta mibniha fuq valuri sodi, izda li l-valuri tagħhom qiegħdin sfortunatamente jitnaqqru u jitmermrū mazzmien rizultat tal-regħba għal flus, egoizmu bla qies u nuqqas' ta' rispett lejn l-awtoritajiet illi, f'dawn l-ahhar snin, qed tħakem il-Gżejjer Maltin kif ukoll id-dinja in generali.

Tali konsiderazzjonijiet ser jigu riflessi fid-danni illi ser tipprovd il-Qorti.

## Konkluzjoni

Il-Qorti,

Wara illi rat il-provi kollha prodotta quddiemha,  
Wara illi seghet it-trattazzjoni orali ta' l-abbli difensuri tal-partijiet,  
Wara illi ghamlet il-konsiderazzjonijiet kollha tagħha kif fuq spjegat,  
Tghaddi biex taqta u tiddeciedi l-kaz billi  
**Tichad** l-eccezzjonijiet kollha ta' l-intimati,  
**Tilqa** t-talba tar-rikorrent kif dedotti u

**Tiddikjara** il-kontenut ta' l-artikolu intitolat '**Former PN President punches player**' li deher fuq is-sit elettroniku [www.maltastar.com](http://www.maltastar.com), li tieghu l-intimati, bhala Ufficjali tal-Partit Laburista, kien responsabbi, fis-7 ta' Ottubru 2014, bhala libelluz u malafamanti fil-konfront tar-rikorrenti u għalhekk

**Tikkundanna**, a tenur ta' l-artikolu 28 tal-Kap 248, lill-intimati ihallsu lir-rikorrenti flimkien is-somma komplexiva ta' elf Euro (€1,000) in linea ta' danni sofferti minnhom rizultat tal-pubblikkazzjoni ta' l-istorja fuq imsemmija.

Kull parti għandha tbagħti l-ispejjeż tagħha filwaqt illi imghax mid-data tas-sentenza sad-data tal-pagament effetti ikunu a kariku ta' l-intimat.

### **Magistrat Francesco Depasquale**

**Rita Sciberras**  
Deputat Registratur